

## INTERCOMPRESIÓN ENTRE LENGUAS ROMANCES

### Objetivos:

- Comprender la formación teórica básica en intercomprensión.
- Analizar los mecanismos lingüísticos y las estrategias que contribuyen a la comprensión de dos hablantes de distintas lenguas romances.
- Desarrollar estrategias y habilidades en comunicación e interacción oral y escrita en el entorno laboral (llamadas telefónicas, correos electrónicos, etc.)
- Desarrollar estrategias y habilidades para la interproducción en el entorno laboral.
- Desenvolverse con fluidez en entornos multilingües y multiculturales.

### Destinatarios:

Curso prioritario para el personal que trabaje con/para la Alianza UNITA o en Relaciones Internacionales.  
Se podrá conceder la asistencia al curso por parte del resto del personal si existen plazas vacantes.  
Máximo: 5 alumnos de la UZ.

### Duración:

25 horas.

### Profesorado:

Monitores internos de la UZ: Lourdes Eced Minguillón.  
Monitores externos: profesores pertenecientes al resto de Universidades de la Alianza UNITA.  
Proporcionado por Elena Albesa Pedrola y Mateo Montes Fano (tarea 2.2. Multilingüismo e Intercomprensión en UNITA)

### Certificado:

Se otorgará a los participantes Certificado de Asistencia y Aprovechamiento, siendo requisito necesario para obtenerlo la asistencia a clase durante al menos el 90 % del horario lectivo y la superación de las pruebas de evaluación de conocimientos que se realicen en el curso.

### Contenidos:

MÓDULO 1: Introducción a la Intercomprensión

- 1.1. Sesión presencial síncrona en la UZ (2 horas): contenidos, fechas, tareas, objetivos, funcionamiento de la plataforma, diario de a bordo en Wooclap.
- 1.2. Trabajo autónomo asíncrono en Start@Unito con "Elementi di Intercomprensione" (6 horas): estrategias de la IC.

MÓDULO 2: Intercomprensión oral y escrita

- 2.1. Sesión online síncrona en BBB con participantes de todas las universidades (1 hora): plurilingüismo y multilingüismo.
- 2.2. Trabajo autónomo asíncrono en el Moodle de UNITA (1 hora): los correos electrónicos.
- 2.3. Sesión presencial síncrona en la UZ (2 horas): intercomprensión escrita y oral con correos electrónicos y llamadas telefónicas.
- 2.4. Trabajo autónomo asíncrono (1 hora): la simplificación.
- 2.5. Sesión online síncrona en BBB con participantes de todas las universidades (2 horas): aplicación de las estrategias.

MÓDULO 3: Interproducción

- 3.1. Sesión presencial síncrona en la UZ (2 horas): la interacción oral.
- 3.2. Trabajo autónomo asíncrono (1 hora): el teletándem.

## INTERCOMPRESIÓN ENTRE LENGUAS ROMANCES

- 3.3. Sesión online síncrona en BBB con participantes de todas las universidades (2 horas): la interproducción oral en el trabajo y restitución de buenas prácticas.
- 3.4. Trabajo final autónomo y asíncrono en Wooclap (5 horas).